

## About Child Allowance Para sa Taong 2010

Ang child allowance na ito ay ibinabahagi ng government sa mga magulang bilang tulong sa pagpapalaki ng kanilang mga anak na syang susunod na generation.

### About Child Allowance

1. Candidates: Ang mga batang ipinanganak not later than April 2, 1995, meron Residence Certificate or Alien Registration Card (hindi kasama ang mga tourist visa holder) na naka-register sa city na ito ay syang merong rights na makatanggap ng allowance. Walang salary range bracket. Ang mga government official or public servant ay maaaring mag-apply sa working place nila.
2. Amount Distributed: 13,000 Yen per month for every 1 kid
3. Period of Distribution: April 2010 to March 2011
4. Application Deadline: September 30, 2010 (Postmark validation)
5. Kung kayo ay mag-aapply within the deadline po, the payment for the month of April will be started to distribute. Pero kapag kayo ay lumipat sa city na ito or ipinanganak ninyo ang inyong anak after April 1, the payment will be started to distribute on the next month. Para sa application na ginawa within 15 days after the day ng paglipat ninyo or pagbigay silang sa inyong anak sa city na ito, ang payment will be started to distribute on the next month.

### About Application Information

Beneficiaries	Application Procedure
Para sa mga taong di pa nakaka-apply ng child allowance until now.	Kailangan mag-submit ng bagong Child Allowance application form. The city will send an application form at the last week of April sa mga family na merong batang nasa elementary level na naka-register sa city na ito, meron Residence Certificate at Alien Registration Card na hawak dapat ang bata.
Mga magulang o tagapag-alaga na nakatanggap na ng child allowance sa city na ito sa kasalukuyan (March 31) at ang bata ay malapit nang matapos ng elementary school.	No need na mag-submit ng bagong Child Allowance Application Form. Kailangan lang i-submit ang present application na ito. on June.
Mga magulang o tagapag-alaga na tumatanggap na sa kasalukuyan (March 31) ng Child Allowance mula sa city na ito, at ang bata na inaalagaan ay ipinanganak mula April 2, 1995 to April 1, 1997.	Kinakailangang mag-submit ng Child Allowance Additional Amount Increase Application Form. Ang application form ay ipapadala sa nangangalaga sa bata on the last week of April.
Mga magulang o tagapag-alaga na tumatanggap na sa kasalukuyan (March 31) ng Child Allowance mula sa city na ito, pero nahinto ang pagbibigay dahil hindi na i-submit ang current application form na ito or kulang sa mga documents na dapat ipasa sa city hall.	Kinakailangang mag-submit ng bagong Child Allowance Application Recognition Form. Ang application form ay ipapadala sa nangangalaga sa bata on the last week of April.
Government official or public servants	Possible na mag-apply sa working place mismo.

## **REMINDERS:**

- Para sa details kung paano mag-apply at mga kinakailangang documents, please check the other pamphlets na kasama sa pinadalang sobre sa inyo.
- Para sa mga magulang na ang anak ay nasa labas ng city na ito, wala pong ipapadala sa inyong information or application form tungkol ditto, pero maari po kayong tumawag sa contact information na nasa baba.
- Para sa mga government officials, ang application ay ipapadala pos a inyo, pero you can apply po mismo sa working place ninyo.
- Para sa payment details or method po, paki-check ang ipapadala sa inyong NOTICE after ng evaluation ng application ninyo.
- Kung wala kayong natanggap na application form hanggang middle ng May, please contact to us.

## **CONTACT INFORMATION:**

**Child Residence Division Child Residence Promotion Section** (Japanese Language Only)

Phone Number : 0422-60-1852

FAX Number : 0422-51-9417

EMAIL Address : sec-kodomo@city.musashino.lg.jp